

**German Financial Cooperation with the „Western Balkan Six Chamber Investment Forum” (WB6-CIF)
Regional Challenge Fund Project**

Procurement of “Procurement of Machinery, Kitchen and Bakery Equipment ”
Europe (non-EU), Republic of Kosovo

Publication reference: RCF/KOS/G/2023/027

The answers to requests for clarifications received by the potential bidders to the following e-mail address:
procurement@rcf-wb6.org

<p>Q1</p>	<p>Duke iu referuar thirrjes për ofertë të publikuar më 13 janar 2025 për prokurimin e makinerive, pajisjeve të kuzhinës dhe furrës, me numër reference RCF/KOS/G/2023/027, dëshirojmë të kërkojmë një sqarim në lidhje me kushtet e përfshira në dokumentet e tenderit.</p> <p>Në përshkrimin e prokurimit specifikohet që pajisjet duhet të jenë nga vende evropiane, por jo anëtare të BE-së. Në këtë drejtim, kemi një pyetje të veçantë:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Duke qenë se Italia është një vend evropian, por gjithashtu anëtar i Bashkimit Evropian (BE), a mund të konsiderohen pajisjet e prodhuara në Itali si të pranueshme për këtë tender? <p>Do të ishim mirënjohës nëse do të na siguronit një përgjigje të qartë lidhur me këtë çështje, në mënyrë që të kuptojmë më mirë nëse mund të aplikojmë me furnizuesit tanë italianë.</p> <p><i>(English translation)</i></p> <p>Referring to the call for tenders published on January 13, 2025, for the procurement of machinery, kitchen equipment, and ovens, with reference number RCF/KOS/G/2023/027, we would like to request clarification regarding the conditions included in the tender documents.</p> <p>In the procurement description, it is specified that the equipment must come from European countries, but not from EU member states. In this regard, we have a specific question:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Since Italy is a European country but also a member of the European Union (EU), can equipment produced in Italy be considered acceptable for this tender? <p>We would appreciate it if you could provide us with a clear answer on this matter, so that we can better understand whether we can apply with our Italian suppliers.</p>
<p>A1</p>	<p>The tender dossier for the procurement of “Procurement of Machinery, Kitchen and Bakery Equipment” Reference No. RCF/KOS/G/2023/027, allow flexibility in determining the country of origin, provided that the goods meet the technical specifications and other required criteria. In this specific case, although Italy is an EU member state, if the goods comply with the relevant provisions, they may still be eligible if they are deemed to meet the necessary conditions outlined in the tender dossier.</p> <p>For further confirmation, we encourage you to refer to the Price Schedule Forms in Section IV of the tender dossier, which require the declaration of the country of origin for all goods being offered. Based on these forms, you will be able to establish the eligibility of goods based on their origin, as per the specific requirements of the tender.</p>